

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(velkého senátu)

ze dne 1. března 2005

ve věci C-377/02 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Raad van State): **Léon Van Parys NV proti Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)** ⁽¹⁾

(Společná organizace trhu — Banány — GATT 1994 — Články I a XIII — Rámcová dohoda ze dne 23. dubna 1993 mezi EHS a Kartagenskou skupinou — Přímý účinek — Doporučení a rozhodnutí Orgánu pro řešení sporů WTO — Právní účinky)

(2005/C 106/06)

(Jednací jazyk: nizozemština)

Ve věci C-377/02, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutím Raad van State (Belgie) ze dne 7. října 2002, došlým Soudnímu dvoru dne 21. října 2002, v řízení mezi **Léon Van Parys NV** proti **Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)**, Soudní dvůr (velký senát), ve složení V. Skouris předseda senátu, P. Jann, C. W. A. Timmermans a A. Borg Barthet, předsedové senátů, J.-P. Puissochet a R. Schintgen (zpravodaj), N. Colneric, S. von Bahr, G. Arestis, M. Ilešič, J. Malenovský, J. Klučka a U. Lohmus, soudci, generální advokát: A. Tizzano, vedoucí soudní kanceláře: M.-F. Contet, vrchní rada, vydal dne 1. března 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

Hospodářský subjekt za okolností, jako jsou ty ve věci v původním řízení, se nemůže před soudem členského státu dovolávat toho, že právní úprava Společenství je neslučitelná s některými pravidly Světové obchodní organizace, a to i tehdy, pokud Orgán pro řešení sporů, stanovený v čl. 2 odst. 1 Ujednání o pravidlech a řízení při řešení sporů, které představuje přílohu 2 Dohody o zřízení této organizace, schválené rozhodnutím Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994, o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994), prohlásil tuto právní úpravu za neslučitelnou s uvedenými pravidly.

(¹) Úř. věst. C 7, 11.1.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(velkého senátu)

ze dne 15. února 2005

ve věci C-13/03: **Komise Evropských společenství proti Tetra Laval BV** ⁽¹⁾

(Opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Nařízení (EHS) č. 4064/89 — Rozsudek prohlašující protiprávnost rozhodnutí, kterým bylo nařízeno rozdělení podniků, v důsledku protiprávnosti staršího rozhodnutí prohlašujícího neslučitelnost spojení se společným trhem)

(2005/C 106/07)

(Jednací jazyk: angličtina)

Ve věci C-13/03 P, jejímž předmětem je opravný prostředek na základě článku 49 Statutu ES Soudního dvora, podaný dne 8. ledna 2003, **Komise Evropských společenství**, (zmocněnci: M. Petite, A. Whelan a P. Hellström), přičemž druhým účastníkem řízení je: **Tetra Laval BV**, se sídlem v Amsterdamu (Nizozemsko) (advokáti: A. Vandencastele, D. Waelbroeck a M. Johnsson, A. Weirtbrecht a S. Völcker), Soudní dvůr (velký senát), ve složení P. Jann, předseda prvního senátu, úřadující předseda, C. W. A. Timmermans a A. Rosas (zpravodaj), předsedové senátů, C. Gulmann, J.-P. Puissochet a R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr a J. N. Cunha Rodrigues, soudci, generální advokát: A. Tizzano, vedoucí soudní kanceláře: L. Hewlett, vrchní rada, vydal dne 15. února 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Není namístě rozhodnout o opravném prostředku.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 70, 22.3.2003.